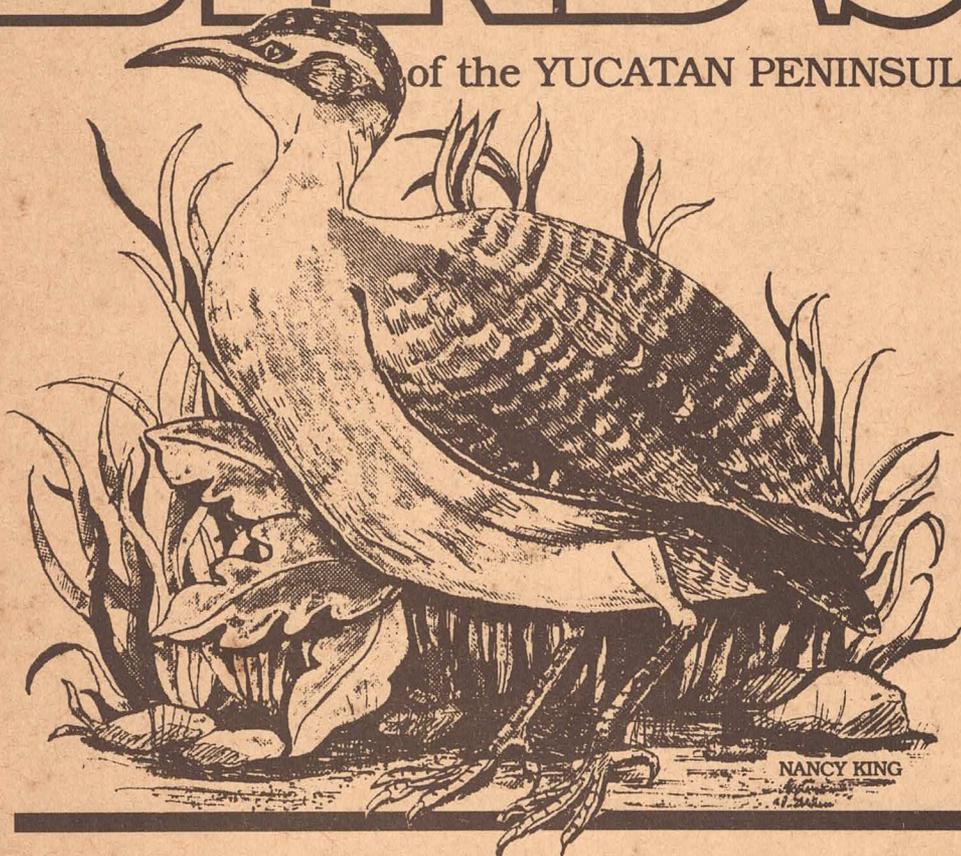


CHECK-LIST OF THE

# BIRDS

of the YUCATAN PENINSULA



Listado de **AVES** de la Península  
de Yucatán

compilado por BARBARA MacKINNON H.

1992

publicado por AMIGOS DE SIAN KA'AN, A.C.

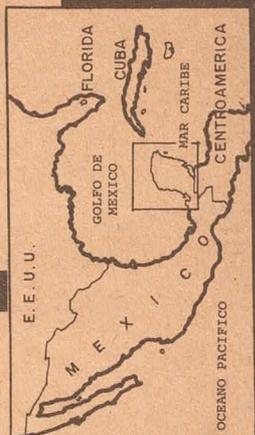
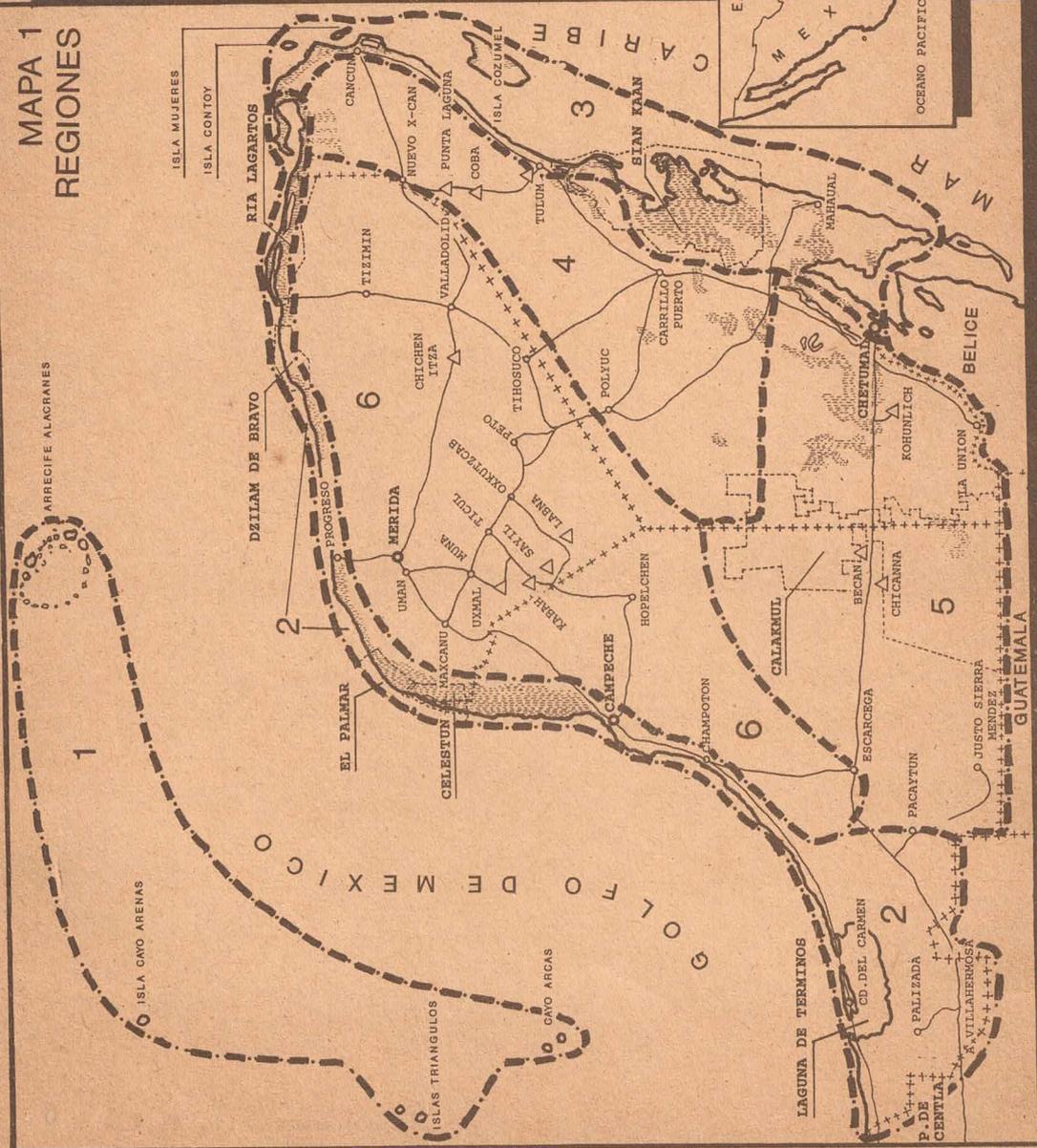
# PENINSULA DE YUCATAN



- CARRETERAS
- LOCALIDAD
- CAPITAL
- ZONA ARQUEOLOGICA
- LIMITE DE ESTADO
- HUMEDAL
- AREA PROTEGIDA
- LIMITE DE REGION



## MAPA 1 REGIONES



**FIELD CHECK-LIST OF THE BIRDS OF THE  
YUCATAN PENINSULA  
& ITS PROTECTED AREAS**

---

**LISTADO PARA REGISTROS DE CAMPO DE LAS AVES  
DE LA PENINSULA DE YUCATAN  
Y SUS AREAS PROTEGIDAS**

---

compilada por

**Bárbara MacKinnon H.**

diseño de portada por

Víctor Lozano

dibujo de ave por

Nancy King

mapas por

Marco Moreno

tipografía por

Joe Keenan

traducción por

Graciela Valdovinos y

Adela Samper

colaboración de

Juan Bezaury C.

patrocinado por

publicado por

**MEXICANA**

*inter*



**AREA A**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

**AREA B**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

**AREA C**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

**AREA D**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

**AREA E**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

**AREA F**

Date/Fecha:

Locale/Lugar:

Observers/Observadores:

Notes/Notas:

# LISTADO PARA REGISTROS DE CAMPO DE LAS AVES DE LA PENINSULA DE YUCATAN Y SUS AREAS PROTEGIDAS

Compilado por Bárbara MacKinnon H., 1992

Este listado de registros, que abarca los estados de Campeche, Quintana Roo y Yucatán y sus islas costeras, incluye 62 familias conteniendo 509 especies, 12 de ellas endémicas de la región, las cuales representan el 48% del total de las especies de aves registradas en México, así como 4 subespecies, dos morfos de color y 14 registros hipotéticos.

Las áreas protegidas de la península proveen el hábitat para el 87% de las especies registradas, y 88% de las 186 especies de aves migratorias, lo que demuestra el gran valor que estas áreas tienen para la conservación de los hábitats importantes, tanto para las especies migratorias como para las residentes.

Las áreas protegidas consideradas en esta lista cubren un total de 896,945,166 Has. y abarcan ecosistemas tan variados como la zona costera del norte de Yucatán, la selva mediana, los humedales y zona marítima del centro de Quintana Roo, así como la selva alta del sur de Campeche. Estos ambientes se señalan con las letras:

- N = Reservas Especiales de la Biósfera de Celestún y Ría Lagartos, y las Reservas Estatales El Palmar y Dzilam de Bravo de Yucatán.
- S = Reserva de la Biósfera de Sian Ka'an, Quintana Roo.
- C = Reserva de la Biósfera de Calakmul, Campeche.

**Interpretación de los símbolos. (Por motivo de espacio se usan los mismos que en inglés.)**

- [ ] = morfo/subespecie.

## Estacionalidad y residencia:

- \* = Se reproduce
- \*S = Residente sólo en verano
- \*Sw = Residente principalmente en verano/Pocos ejemplares permanecen durante invierno
- \*W = Una pequeña población se reproduce/Principalmente visitante invernial
- W = Visitante invernial/Se encuentra en mayor número durante su migración
- Ws = Visitante invernial/Pocos ejemplares permanecen durante verano
- \*T = Una pequeña población se reproduce/Principalmente migratoria en tránsito
- T = Migratoria en tránsito durante primavera y/u otoño
- Tw = Principalmente migratoria en tránsito/Pocos ejemplares permanecen durante invierno
- V = Errante/Especie fuera de su distribución normal (posiblemente escapada) o datos insuficientes para establecer su estacionalidad
- X = Muy rara o amenazada/Actual área de distribución limitada

**Abundancia relativa:**

- C = Común  
 U = No común o muy local  
 R = Rara  
 X = Menos de 5 registros

**Regiones de Observación: (Ver mapa)**

- 1 = Islas, atolones, cayos y bancos frente a la costa norte y oeste de la península.
- 2 = Areas costeras y humedales de Yucatán, el norte de Quintana Roo, y Campeche, así como el suroeste de este último estado.
- 3 = Costa este del Caribe e islas costeras de Quintana Roo.
- 4 = Tierra adentro, norte y centro de Quintana Roo.
- 5 = Sur de Quintana Roo y de Campeche (al este de Pacaytún).
- 6 = Tierra adentro, zonas más áridas de la región central y norte de la península.

**Especies confinadas principalmente en la Isla de Cozumel:**

- |   |   |
|---|---|
| <i>Crotophaga ani</i>                         | <i>Vireo bairdi</i>                     |
| [ <i>Chlorestilban canivetii forficatus</i> ] | [ <i>Dendroica petchia refivertex</i> ] |
| [ <i>Troglodytes beani</i> ]                  | <i>Spindalis zena</i>                   |
| <i>Toxostoma guttatum</i>                     |   |

**Especies registradas únicamente en el suroeste de Campeche (Laguna de Términos, Palizada, al este hasta Pacaytún):**

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <i>Plegadis chihi</i>          | <i>Asio flammeus</i>           |
| <i>Burhinus bistriatus</i>     | <i>Dysithamnus mentalis</i>    |
| <i>Charadrius collaris</i>     | <i>Campylorhynchus zonatus</i> |
| <i>Limnodromus scolopaceus</i> | <i>Cistothorus platensis</i>   |
| <i>Ara macao</i>               | <i>Oryzoborus funereus</i>     |
| <i>Amazona xantholora</i>      | <i>Sicalis luteola</i>         |

**Especies endémicas de la región que comprende la Península de Yucatán, parte de Tabasco, Guatemala (el Petén), Belice y Honduras:**

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Agriochariso ocellata</i>    | <i>Cyanocorax yucatanicus</i>       |
| <i>Amazona xantholora</i>       | <i>Campylorhynchus yucatanensis</i> |
| <i>Nyctiphrynus yucatanicus</i> | <i>Toxostoma guttatum</i>           |
| <i>Caprimulgus badius</i>       | <i>Vireo bairdi</i>                 |
| <i>Melanerpes pygmaeus</i>      | <i>Piranga roseogularis</i>         |
| <i>Myiarchus yucatanensis</i>   | <i>Icterus auratus</i>              |

El orden taxonómico de las especies se basa, en su mayor parte, en el listado de 1983 de la AOU y sus 4 suplementos subsecuentes. Los nombres en español se tomaron, en su mayoría, de las publicaciones: Birkenstein, L.R., & R.E. Tomlinson. 1981. Native Names of Mexican Birds; y Sada, A.M., A.R. Phillips, y M.A. Ramos. 1987. Nombres en Castellano para las Aves Mexicanas. La compiladora también consultó el borrador de una lista aún sin publicar de Steve N.G. Howell, además de adaptar algunos nombres basándose en características físicas, traducciones del nombre científico de la especie, así como su fácil uso en el campo.

## **Reconocimientos:**

Este listado se compiló a partir de trabajos publicados que aparecerán en la Bibliografía Anotada Sobre la Ornitología de la Península de Yucatán que publica Amigos de Sian Ka'an, A.C., así como de datos no publicados de varios colaboradores, algunos de los cuales han estado trabajando durante años en el área.

Se agradece la colaboración de Dana Bradly, George y Janet Cobb, Jorge Correa, Jesús García, Russell Greenberg, Arturo López Ornat, Daniel Niven, A.R. Phillips, Chandler S. Robbins, y Andrés M. Sada. Merecen particular mención Mauro Berlanga y Paul Wood, por compartir su inventario para Calakmul, aún incompleto, y el cual será publicado por Pronatura Península de Yucatán; y Steve N.G. Howell, quien hizo valiosas recomendaciones y correcciones, particularmente en lo que corresponde a la estacionalidad y residencia de las especies en la península. Por supuesto, la compiladora se hace totalmente responsable por la inclusión o exclusión de especies, así como de cualquier error en que haya incurrido en el listado, y espera que otras personas ayuden a enriquecer futuras ediciones de este trabajo al contribuir con más datos verificables, los cuales pueden ser enviados a las oficinas de Amigos de Sian Ka'an, A.C., cuya dirección se proporciona abajo.

La autoridad responsable de las áreas protegidas mencionadas es el Instituto Nacional de Ecología, a excepción de El Palmar y Dzilam de Bravo, de las que es responsable el gobierno del estado de Yucatán. Sin embargo, en la conservación de todas estas áreas colaboran también otras dependencias del gobierno, así como instituciones educativas y organizaciones conservacionistas no gubernamentales y sin fines de lucro.

Para mayor información sobre las reservas del norte de Yucatán y la Reserva de la Biósfera de Calakmul, acudir a:

**PRONATURA PENINSULA  
DE YUCATAN A.C.**  
Calle 1D #254-A por 36 y 38  
97120 Mérida, Yucatán, México  
Tel. (99) 44-2290  
Fax: (99) 44-3580

**SECRETARIA DE ECOLOGIA  
GOBIERNO DE YUCATAN**  
Calle 64 #437 por 53 y 47A  
97000 Mérida, Yucatán, México  
Tel. (99) 24-4798  
Fax: (99) 24-6769

Para información sobre la Reserva de la Biosfera Sian Ka'an dirigirse a:

**AMIGOS DE SIAN KA'AN, A.C.**  
Apartado Postal 770  
Plaza América, Local 48-50  
Av. Cobá #5  
77500 Cancun, Quintana Roo, México  
Tel. (98) 84-9583  
Tel./Fax. (98) 87-3080

Se agradece a Graciela Valdovinos y a Adela Samper quienes apoyaron en este proyecto realizando en forma gratuita la traducción al español de la introducción. La publicación de este listado fue patrocinada por MEXICANA INTER.

# A FIELD CHECK-LIST TO THE BIRDS OF THE YUCATAN PENINSULA AND ITS PROTECTED AREAS

Compiled by Bárbara MacKinnon H., 1992

This check-list, which incorporates the states of Campeche, Quintana Roo and Yucatán and their offshore islands, includes 62 Families containing 509 species, 12 of which are endemic to the region, representing 48% of the total bird species reported for México. Also included are 4 subspecies, 2 color morphs and 14 hypothetical sightings. The protected areas of the peninsula provide habitat for 87% of the recorded species, including 88% of the 186 migratory species, thereby demonstrating their value in conserving important habitat for both migrant and resident bird species.

The protected areas considered in this list contain a total of 363,135,695 acres and represent the coastal habitat of northern Yucatán, the medium forest, wetlands and marine habitat of central Quintana Roo, as well as the high tropical forest of southern Campeche. They are keyed as follows:

- N = The Special Biosphere Reserves of Celestún and Ría Lagartos and the State Reserves of El Palmar and Dzilam de Bravo, Yucatán.
- S = Sian Ka'an Biosphere Reserve, Quintana Roo.
- C = Calakmul Biosphere Reserve, Campeche.

## Interpretation of Symbols:

- [] = morph/subspecies

## Status:

- \* = Breeds
- \*S = Summer resident only
- \*Sw = Mostly a summer resident/Overwinters in small numbers
- \*W = Small breeding population/Mostly a winter visitor
- W = Winter visitor/May be found in greater numbers during migration
- Ws = Winter visitor which oversummers casually
- \*T = Small breeding population/Mostly a transient migrant
- T = Transient migrant, spring &/or fall
- Tw = Mostly a transient/Winters in small numbers
- V = Vagrant/A species outside its normal range (possible escape), or insufficient data to designate status
- X = Very rare or endangered/Present range limited

## Relative Abundance:

- C = Common
- U = Uncommon or very local
- R = Rare
- X = Fewer than 5 sightings

**Regions: (See map)**

- 1 = Islands, atolls and cays off the western & northern coast of the peninsula.
- 2 = Coastal areas and wetlands of Yucatan, northern Quintana Roo and Campeche, including the southwestern part of Campeche.
- 3 = Eastern Caribbean coast and offshore islands of Quintana Roo.
- 4 = Inland, northern and central Quintana Roo.
- 5 = Southern Quintana Roo and southern Campeche.
- 6 = Inland, drier areas of northern and central region of the peninsula.

**Species for the most part confined to Cozumel Island:**

*Smooth-billed Ani*  
[Cozumel Emerald]  
[Cozumel Wren]  
*Cozumel Thrasher*

*Cozumel Vireo*  
[Golden Warbler]  
*Stripe-headed Tanager*

**Species only reported on the peninsula in southwestern Campeche: Laguna de Términos, Palizada, and east to Pacaytún:**

*White-faced Ibis*  
*Double-striped Thick-knee*  
*Collared Plover*  
*Long-billed Dowitcher*  
*Scarlet Macaw*  
*Yellow-headed Parrot*

*Short-eared Owl*  
*Plain Antvireo*  
*Band-backed Wren*  
*Sedge Wren*  
*Thick-billed Seed-Finch*  
*Grassland Yellow-Finch*

**Species endemic to the region composed of the Yucatán Peninsula and parts of Tabasco, Guatemala (el Petén), Belize and Honduras:**

*Ocellated Turkey*  
*Yellow-lored Parrot*  
*Yucatán Poorwill*  
*Yucatán Nightjar*  
*Red-vented Woodpecker*  
*Yucatán Flycatcher*

*Yucatán Jay*  
*Yucatán Wren*  
*Cozumel Thrasher*  
*Cozumel Vireo*  
*Rose-throated Tanager*  
*Orange Oriole*

The species taxonomic order is based, for the most part, on the 1983 AOU Check-list and the subsequent 4 supplements. The Spanish names have been mostly taken from: Birkenstein, L.R., & R.E. Tomlinson. 1981. Native Names of Mexican Birds; Sada, A.M., A.R. Phillips, & M.A. Ramos. 1987. Nombres en Castellano para las Aves Mexicanas. In addition, the compiler consulted an unpublished draft list provided by Steve N.G. Howell, as well as adapting or adding a few names based on physical characteristics, translation of the Latin name, or simply for easier use in the field.

## **Acknowledgements:**

This list was compiled from published material, which will appear in An Annotated Bibliography for the Ornithology of the Yucatán Peninsula, being published by Amigos de Sian Ka'an, A.C., as well as the unpublished data of many collaborators, most of whom have spent years working in the area. Particular thanks go to: Dana Bradly, George & Janet Cobb, Jorge Correa, Jesús García, Russell Greenberg, Arturo López Ornat, Daniel Niven, Chandler S. Robbins and Andrés M. Sada.

Special appreciation is given to Mauro Berlanga and Paul Wood for sharing their as-yet incomplete Calakmul inventory, which will be published in detail by Pronatura Península de Yucatán, A.C., and to Steve N.G. Howell, who made valuable recommendations and corrections, particularly as concerns status. The compiler, of course, takes full responsibility for inclusion or exclusion of species, as well as for any errors encountered, and hopes that others will enrich future editions of this check-list by contributing their verifiable data to Amigos de Sian Ka'an, A.C., at the address listed below.

The authority for the above-noted protected areas is the National Institute of Ecology, with the exception of El Palmar and Dzilam de Bravo, for which the government of the State of Yucatán is responsible. However, the work of conserving all these areas is shared by the government agencies with educational institutions and private, non-profit conservation organizations.

For information on the northern Yucatán reserves and Calakmul, contact:

**PRONATURA PENINSULA  
DE YUCATAN A.C.**  
Calle 1D #254-A por 36 y 38  
97120 Mérida, Yucatán, México  
Tel. (99) 44-2290  
Fax: (99) 44-3580

**SECRETARIA DE ECOLOGIA  
GOBIERNO DE YUCATAN**  
Calle 64 #437 por 53 y 47A  
97000 Mérida, Yucatán, México  
Tel. (99) 24-4798  
Fax: (99) 24-6769

Information on the Sian Ka'an Biosphere Reserve may be obtained from:

**AMIGOS DE SIAN KA'AN, A.C.**  
Apartado Postal 770  
Plaza America, Local 48-50  
Av. Coba #5  
77500 Cancun, Quintana Roo, Mexico  
Tel. (98) 84-9583  
Tel/Fax (98) 87-3080

Appreciation is expressed to Graciela Valdovinos and Adela Samper, who translated the introduction into Spanish. The publication of this check-list was made possible by a donation from MEXICANA INTER.

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>TINAMOUS/TINAMUES/TINAMIDAE</b>														
C	Great Tinamou/Tinamú grande Tinamus major	*					U							
C	Little Tinamou/Tinamú chico Crypturellus soui	*				R	R							
N S C	Thicket Tinamou/Tinamú canelo Crypturellus cinnamomeus	*	U	R	C	C	C							
S C	Slaty-breasted Tinamou/Tinamú jamuey Crypturellus boucardi	*				R	U							
<b>GREBES/ZAMBULLIDORES/PODICIPEDIDAE</b>														
N S C	Least Grebe/Zambullidor menor Tachybaptus dominicus	*	U	U	C	C	C							
N S C	Pied-billed Grebe/Zambullidor pico pinto Podilymbus podiceps	*W	U	U	U	U	U							
N	Eared Grebe/Zambullidor orejudo Podiceps nigricollis	W	R											
<b>SHEARWATERS/ PARDELAS/PROCELLARIIDAE</b>														
	Cory's Shearwater/Pardela de Cory Calonectris diomedea	V			X									
	Greater Shearwater/Pardela mayor Puffinus gravis	V			X									
	Audubon Shearwater/Pardela chica Puffinus lherminieri	V			X									
<b>TROPICBIRDS/ RABIJUNCOS/PHAETHONTIDAE</b>														
	White-tailed Tropicbird/Rabijunco cola blanca Phaethon lepturus	T			X									
<b>BOOBIES/BOBOS/SULIDAE</b>														
N	Masked Booby/Bobo enmascarado Sula dactylatra	*	C	R	R									
S	Brown Booby/Bobo café Sula leucogaster	*Sw	C		U									
	Red-footed Booby/Bobo patas rojas Sula sula	*	R		X									
<b>PELICANS/PELICANOS/PELICANIDAE</b>														
N S	American White Pelican/Pelicano blanco Pelecanus erythrorhynchos	W		C	U									
N S	Brown Pelican/Pelicano café Pelecanus occidentalis	*	U	C	C	R								
<b>CORMORANTS/ CORMORANES/PHALACROCORACIDAE</b>														
N S	Double-crested Cormorant/Cormorán doble cresta Phalacrocorax auritus	*		C	C									
N S C	Neotropic Cormorant/Cormorán neotropical Phalacrocorax brasilianus	*		C	C	U	U	R						
<b>ANHINGAS/ANHINGAS/ANHINGIDAE</b>														
N S C	Anhinga/Pato aguja Anhinga anhinga	*		C	C	U	R	R						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>FRIGATEBIRDS/FRAGATAS/FREGATIDAE</b>														
N	S C	Magnificent Frigatebird/Fragata magnifica Fregata magnificens	*	C	C	C	U	U						
<b>BITTERNS &amp; HERONS/ PEDRETES Y GARZAS/ARDEIDAE</b>														
	S	Pinnated Bittern/Pedrete tropical Botaurus pinnatus	*		R		R							
	S	American Bittern/Pedrete rayado Botaurus lentiginosus	W		R		R							
N	S	Least Bittern/Garcilla Ixobrychus exilis	*W	R	R	R	R							
N	S C	Baro-throated Tiger-Heron/Garza tigre Tigrisoma mexicanum	*		U	C	U	U						
N	S C	Great Blue Heron/Garzón cenizo Ardea herodias	*	R	C	C	U	U	U					
N	S	[Great White Heron/Garzón cenizo fase blanca] [Ardea herodias occidentalis]	*		U	U								
N	S	[Wurdemann's Heron/Garzón de Wurdemann] [Ardea herodias (in part)]	*		R	R								
N	S C	Great Egret/Garza blanca Casmerodius albus	*	R	C	C	U	U	U					
N	S C	Snowy Egret/Garcita blanca Egretta thula	*	R	C	C	U	U	R					
N	S C	Little Blue Heron/ Garcita azul Egretta caerulea	*	R	C	C	U	U	U					
N	S C	Tricolored Heron/Garza flaca Egretta tricolor	*		C	C	R	R						
N	S	Reddish Egret/Garza melonuda Egretta rufescens	*		U	U								
N	S C	Cattle Egret/Garza vaquera Bubulcus ibis	*	C	C	C	C	C	C					
N	S C	Green-backed Heron/Garcita verde Butorides striatus	*	U	C	C	U	C	U					
		Chestnut-bellied Heron/Garza agami Agamia agami	*			R		R						
N	S C	Black-crowned Night-Heron/Pedrete gris Nycticorax nycticorax	W	R	R	R		U						
N	S C	Yellow-crowned Night-Heron/Pedrete enmascarado Nyctanassa violacea	*	R	C	C	U	U	U					
N	S C	Boat-billed Heron/Kuka Cochlearius cochlearius	*		U	U	R	R	R					
<b>IBISES &amp; SPOONBILLS/ IBISES Y ESPATULAS/THRESKIORNITHIDAE</b>														
N	S	White Ibis/Ibis blanco Eudocimus albus	*	R	C	C	R							
N	S	Glossy Ibis/Ibis falcinelo Plegadis falcinellus	*		U	R	R							
		White-faced Ibis/Ibis oscuro Plegadis chihi	V		R									
N	S	Roseate Spoonbill/Chocolatera Ajaia ajaja	*		U	U								

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>STORKS/CIGUENAS/CICONIIDAE</b>														
N S	Jabiru/Jabirú <i>Jabiru myacteria</i>	*		R	R	R	R							
N S C	Wood Stork/Galletán <i>Mycteria americana</i>	*		U	U	R	R	R						
<b>FLAMINGOS/ FLAMENCOS/PHOENICOPTERIDAE</b>														
N S	Greater Flamingo/Flamenco <i>Phoenicopterus ruber</i>	*		C	U									
<b>GESE &amp; DUCKS/ GANZOS Y PATOS/ANATIDAE</b>														
N	Fulvous Whistling-Duck/Pato pijiji bicolor <i>Dendrocygna bicolor</i>	Tw		U	X									
N S C	Black-bellied Whistling-Duck/Pato pijiji <i>Dendrocygna autumnalis</i>	*		U	U	R	R	R						
N	Greater White-fronted Goose/Gancho de frente blanco <i>Anser albifrons</i>	V		R										
N	Brant/Gancho de collar <i>Branta bernicla</i>	V		X										
N C	Muscovy Duck/Pato real <i>Cairina moschata</i>	*		C	U	R	R	R						
N	Wood Duck/Pato de árbol <i>Aix sponsa</i>	V		R	R									
N	Green-winged Teal/Cerceta verde <i>Anas crecca</i>	W		U										
N	Mallard/Pato de collar <i>Anas platyrhynchos</i>	V		X										
N	Northern Pintail/Pato golondrino <i>Anas acuta</i>	W		C	U									
N S C	Blue-winged Teal/Cerceta ala azul <i>Anas discors</i>	W		R	C	C	U	R	R					
N	Cinnamon Teal/Cerceta café <i>Anas cyanoptera</i>	W		R										
N S	Northern Shoveler/Pato cucharón <i>Anas clypeata</i>	W		C	U	R								
N	Gadwall/Pato pinto <i>Anas strepera</i>	W		R										
N	American Wigeon/Pato chalcuán <i>Anas americana</i>	W		U		R								
N	Canvasback/Pato coacoxtle <i>Aythya valisineria</i>	W		R										
N	Redhead/Pato cabeza roja <i>Aythya americana</i>	W		R										
N S	Ring-necked Duck/Pato chaparro <i>Aythya collaris</i>	W		R	R	R								
N S	Lesser Scaup/Pato bola <i>Aythya affinis</i>	W		C	C	U	R	U						
N	Bufflehead/Pato chillón jorobado <i>Bucephala albeola</i>	W		R										
N	Hooded Merganser/Mergo de caperuza <i>Lophodytes cucullatus</i>	V			X									

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	Red-breasted Merganser/Mergo copetón <i>Mergus serrator</i>	V		X										
N	Ruddy Duck/Pato rajizo <i>Oxyura jamaicensis</i>	W		R										
	Masked Duck/Pato enmascarado <i>Oxyura dominica</i>	V		X	X		X	X						
<b>AMERICAN VULTURES/ ZOPILOTES/CATHARTIDAE</b>														
N	S	C			C	C	C	C	C					
N	S	C			U	C	C	C	C	C				
N	S				R	U	U	U						
N	S	C			R	R	U	U	R					
<b>KITES, EAGLES &amp; HAWKS/ ACCIPITRIDOS/ACCIPITRIDAE</b>														
N	S	C			X	C	C	R	R					
N	S	C			U	U	C	U	U					
S	C					R	R	U	R					
S	C				U	R	R	U						
N	S	C			R	R	R	R	U					
N	S	C			C	R	U	U	R					
N	S	C			U		U	U	R					
N		C			R		U	U						
N	S				R	U	U	R	U					
	C				C		R	R	R	R				
S	C						U	U	R					
	C				X			X						
N	S	C			R	R	U	U	R					
	C					X		X						
N	S	C			C	C	U	R	U					
N	S	C			U	R	U	U						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
	Harris Hawk/Gavilán de Harris Parabuteo unicinctus	V			X	X								
	Black-collared Hawk/Gavilán de ciénaga Busearellus nigricollis	*		U	R	R	R							
N	S	C		C	C	C	U	C						
N	S	C		C	C	C	C	C						
N	S	C		U	U	U	U	R						
N	S			R	R	R	R	R						
N	S			U	U	R		R						
N				U	R			U						
	C				X	X	X	X						
	S	C		R	R	R	R							
	S	C				U	U	R						
<b>CARACARAS &amp; FALCONS/ HALCONES/FALCONIDAE</b>														
N	S	C		C		R	R	R						
N	S	C		U	R	C	C	U						
	C						U	C						
	S	C				U	U	U						
N	S	C		R	C	C	C	U	C					
N	S			R	R	R		R						
				U				R						
N	S	C		U	R	C	C	U						
								X						
N	S			U	U	U								
<b>CURASSOWS &amp; GUANS/ CRACIDOS/CRACIDAE</b>														
N	S	C		C	C	C	C	C						
	S	C				U	U	R						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
S	C	Great Curassow/Hocofaisán <i>Crax rubra</i>				U	C	U						
<b>TURKEYS &amp; QUAIL/ PAVOS Y CODORNICES/PHASIANIDAE</b>														
N	S	C	Ocellated Turkey/Pavo de monte <i>Agriocharis ocellata</i>	*		U	R	U	C	R				
		C	Spotted Wood-Quail/Bolonchaco <i>Odontophorus guttatus</i>	*				U						
	S	C	Singing Quail/Codorniz silbadora <i>Dactylortyx thoracicus</i>	*			U	U	U					
N	S	C	Black-throated Bobwhite/Codorniz yucateca <i>Colinus nigrogularis</i>	*		C	R	U	R	C				
<b>RAILS, GALLINULES, COOTS/ RALIDOS/RALLIDAE</b>														
	S		Ruddy Crane/Gallineta roja <i>Laterallus ruber</i>	*		U	U	U	R	R				
N	S		Clapper Rail/Rascón picudo <i>Rallus longirostris</i>	*		R	R							
N	S	C	Gray-necked Wood-Rail/Rascón cuello gris <i>Aramides cajanea</i>	*		C	U	U	C	U				
	N		Rufous-necked Wood-Rail/Rascón cuello rojizo <i>Aramides axillaris</i>	*		U	R		R					
	N	S	C	Sora/Gallineta de ciénaga <i>Porzana carolina</i>	W	R	U	U	U	U	R			
			Yellow-breasted Crane/Gallineta pálida <i>Porzana flaviventer</i>	V		X	X							
	S		Spotted Rail/Rascón pinto <i>Pardirallus maculatus</i>	*			R							
	S	C	Purple Gallinule/Gallareta morada <i>Porphyryla martinica</i>	*		R	U	R	U	U	U			
	N	S	C	Common Moorhen/Gallareta común <i>Gallinula chloropus</i>	*		R	U	R	U	U	U		
	N	S	American Coot/Gallareta americana <i>Fulica americana</i>	Ws		C	C	U	R	U				
<b>SUNGREBES/ PAJAROS CANTIL/HELIORNITHIDAE</b>														
	C		Sungrebe/Pajaro cantil <i>Heliornis fulica</i>	*		X		R	R					
<b>LIMPKINS/CARAOS/ARAMIDAE</b>														
	N	S	C	Limpkin/Carao <i>Aramus guarauna</i>	*		U	U	U	U	U			
<b>CRANES/GRULLAS/GRUIDAE</b>														
			Sandhill Crane/Grulla gris <i>Grus canadensis</i>	V			X							
<b>THICK-KNEES/ALCARAVANES/BURHINIDAE</b>														
			Double-striped Thick-knee/Alcaraván <i>Burhinus bistriatus</i>	V			R							
<b>PLOVERS/CHORLOS/CHARADRIIDAE</b>														
	N	S	Black-bellied Plover/Chorlo axila negra <i>Pluvialis squatarola</i>	W		C	C	C	U					

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S	Lesser Golden Plover/Charlo axila clara Pluvialis dominica	T	U	R									
		Collared Plover/Chorlito de collar Charadrius collaris	*	R										
N	S	Snowy Plover/Chorlito nevado Charadrius alexandrinus	Ws	R	C	C								
N	S	Wilson's Plover/Chorlito pico grueso Charadrius wilsonia	*	U	U									
N	S	C Semipalmated Plover/Chorlito frailecillo Charadrius semipalmatus	W	C	C		X							
N		Piping Plover/Chorlito chiflador Charadrius melodus	W	R	R									
N	S	C Killdeer/Chorlito tildío Charadrius vociferus	W	C	C	C	U	C						
<b>OYSTERCATCHERS/ OSTREROS/HAEMATOPODIDAE</b>														
N		American Oystercatcher/Ostrero americano Haematopus palliatus	*	U	R									
<b>STILTS &amp; AVOCETS/ AVOCETAS/RECURVIROSTRIDAE</b>														
N	S	C Black-necked Stilt/Candlero Himantopus mexicanus	*	C	C	C	U	R						
N		American Avocet/Avoceta Recurvirostra americana	W	U										
<b>JACANAS/JACANAS/JACANIDAE</b>														
N		C Northern Jacana/Cirujano Jacana spinosa	*	U	U	U	U	U						
<b>SANDPIPERS &amp; PHALAROPES/ PLAYEROS Y FALAROPOS/SCOLOPACIDAE</b>														
N	S	C Greater Yellowlegs/Patamarilla mayor Tringa melanoleuca	W	R	U	U	R	R	R					
N	S	C Lesser Yellowlegs/Patamarilla menor Tringa flavipes	W	R	C	C	U	U	U					
N	S	C Solitary Sandpiper/Playero charquero Tringa solitaria	W	X	U	U	R	U						
N	S	Willet/Playero pihuihú Catoptrophorus semipalmatus	W	U	C	U								
N	S	C Spotted Sandpiper/Playerito alzacolita Actitis macularia	W	R	C	C	R	R	R					
N	S	Upland Sandpiper/Ganga Bartramia longicauda	T	R	R		R	R						
N	S	Whimbrel/Zarapito real Numenius phaeopus	W	U	U									
N		Long-billed Curlew/Pico largo Numenius americanus	W	U	U									
N		Hudsonian Godwit/Picopando café Limosa haemastica	V	X										
N		Marbled Godwit/Picopando real Limosa fedoa	W	U	R									
N	S	Ruddy Turnstone/Vuelvepedras común Arenaria interpres	Ws	C	C	C								

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	Red Knot/Playero canuto <i>Calidris canutus</i>	W	R	R	R									
N S	Sanderling/Playerito correlón <i>Calidris alba</i>	Ws	C	C	C									
N	Semipalmated Sandpiper/Playerito semipalmeado <i>Calidris pusilla</i>	W		U	R									
N S	Western Sandpiper/Playerito occidental <i>Calidris mauri</i>	W	U	C	C	R								
N S	Least Sandpiper/Playerito mínimo <i>Calidris minutilla</i>	W	C	C	C	R								
N	White-rumped Sandpiper/Playerito rabadilla blanca <i>Calidris fuscicollis</i>	T	U	C	U									
	Baird's Sandpiper/Playerito de Baird <i>Calidris bairdii</i>	T		X										
N S	Pectoral Sandpiper/Playero pectoral <i>Calidris melanotos</i>	T		U	U		R							
N	Dunlin/Playero lomo rojo <i>Calidris alpina</i>	W		R										
N	Stilt Sandpiper/Playero zancón <i>Calidris himantopus</i>	Tw		U	R									
	Buff-breasted Sandpiper/Playerito canelo <i>Tryngites subruficollis</i>	T		X	X									
N S	Short-billed Dowitcher/Agachona gris <i>Limnodromus griseus</i>	W	U	C	C	R								
	Long-billed Dowitcher/Agachona pico largo <i>Limnodromus scolopaceus</i>	W		R										
N S C	Common Snipe/Agachona común <i>Gallinago gallinago</i>	W	U	C	C	U	U	R						
	American Woodcock/Chocha americana <i>Scolopax minor</i>	V			X									
N	Wilson's Phalarope/Falaropo pico largo <i>Phalaropus tricolor</i>	Tw		R	X									
N	Red-necked Phalarope/Falaropo pico fino <i>Phalaropus lobatus</i>	V		X										
<b>GULLS, TERNS &amp; SKIMMERS/ GAVIOTAS, GOLONDRINAS MARINAS Y RAYADORES/LARIDAE</b>														
N	Pomarine Jaeger/Salteador pomarino <i>Stercorarius pomarinus</i>	V	X	R	X									
S	Parasitic Jaeger/Salteador parásito <i>Stercorarius parasiticus</i>	V		X	X									
N S	Laughing Gull/Gaviota gritona <i>Larus atricilla</i>	*	C	C	C									
N	Franklin's Gull/Gaviota de Franklin <i>Larus pipixcan</i>	V		X										
	Bonaparte's Gull/Gaviota de Bonaparte <i>Larus philadelphia</i>	V			X									
N	Ring-billed Gull/Gaviota pico anillado <i>Larus delawarensis</i>	Ws		U	U									
N S	Herring Gull/Gaviota plateada <i>Larus argentatus</i>	Ws	U	U	U									

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	Lesser Black-backed Gull/Gaviota fusca menor Larus fuscus	V	X											
N	Kelp Gull/Gaviota fusca del sur Larus dominicanus	V	X											
N	Sabine's Gull/Gaviota de Sabine Xema sabini	V	X											
N	Gull-billed Tern/Pico de gaviota Sterna nilotica	Ws	R	X										
N S	Caspian Tern/Golondrina marina caspia Sterna caspia	Ws	U	R										
N S	Royal Tern/Golondrina marina real Sterna maxima	*	C	C	C	R								
N S	Sandwich Tern/Golondrina marina pico negro Sterna sandvicensis	*	C	C	C	R								
	Roseate Tern/Golondrina marina rosada Sterna dougallii	T			X									
N S	Common Tern/Golondrina marina común Sterna hirundo	Tw	U	U	U									
N	Forster's Tern/Golondrina marina de Forster Sterna forsteri	W	R	R										
N S	Least Tern/Golondrina marina menor Sterna antillarum	*S		C	C									
	Bridled Tern/Golondrina marina embridada Sterna anaethetus	*S	U		R									
N	Sooty Tern/Golondrina marina oscura Sterna fuscata	*S	C	U	U									
S	Black Tern/Golondrina marina negra Chlidonias niger	T	C	C	U									
	Brown Noddy/Boba café Anous stolidus	*S	C		U									
	Black Noddy/Boba gorra blanca Anous minutus	V			X									
N S	Black Skimmer/Rayador Rynchops niger	*	R	U	U									
<b>PIGEONS &amp; DOVES/ PALOMAS Y TORTOLAS/COLUMBIDAE</b>														
N S	Feral Pigeon/Paloma doméstica Columba livia	*		C	C	C	C	C						
S	Pale-vented Pigeon/Paloma morada Columba cayennensis	*				U	U							
S C	Scaled Pigeon/Paloma escamosa Columba speciosa	*				U	C							
S	White-crowned Pigeon/Paloma corona blanca Columba leucocephala	*Sw				U	U							
N S C	Red-billed Pigeon/Paloma pico rojo Columba flavirostris	*		U		C	U	C						
C	Short-billed Pigeon/Paloma pico corto Columba nigrirostris	*					U							
N S C	White-winged Dove/Paloma ala blanca Zenaida asiatica	*	R	C	C	C	U	C						
N S	Zenaida Dove/Paloma zenaida Zenaida aurita	*	R	U	U									

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S	Mourning Dove/Paloma hullota Zenaida macroura	T	R	R	R	R	R						
N	S	C	Common Ground-Dove/Tortolita común Columbina passerina	*	C	C	C	U	U					
			Plain-breasted Ground-Dove/Tortolita pecho liso Columbina minuta	*	R			R						
N	S	C	Ruddy Ground-Dove/Tortolita rojiza Columbina talpacoti	*	U	U	C	C	C					
N	S	C	Blue Ground-Dove/Tortolita azul Claravis pretiosa	*	R		C	C	U					
N	S	C	White-tipped Dove/Paloma caminera Leptotila verreauxi	*	C	U	C	C	U					
	S	C	Gray-headed Dove/Paloma cabeza gris Leptotila plumbeiceps	*			X	U	U					
N	S	C	Caribbean Dove/Paloma caribeña Leptotila jamaicensis	*	U	U	U	C						
N	S	C	Ruddy Quail-Dove/Paloma perdiz rajiza Geotrygon montana	*	U		U	U	R					
<b>PARROTS/PSITACIDOS/PSITTACIDAE</b>														
N	S	C	Olive-throated Parakeet/Perico pecho sucio Aratinga nana [astec]	*	C	C	C	C	C					
			Scarlet Macaw/Guacamaya roja Ara macao	V	X									
	C		Brown-hooded Parrot/Loro cabeza oscura Pionopsitta haematotis	*			R	R						
	S	C	White-crowned Parrot/Loro corona blanca Pionus senilis	*			U	U						
N	S	C	White-fronted Parrot/Loro frente blanca Amazona albifrons	*	U	C	C	C	U					
N	S	C	Yellow-lored Parrot/Loro yucateco Amazona xantholora	*	U	U	C	U	C					
	C		Red-lored Parrot/Loro frente roja Amazona autumnalis	*			R	U						
	C		Mealy Parrot/Loro cabeza azul Amazona farinosa	*			R	U						
			Yellow-headed Parrot/Loro cabeza amarilla Amazona oratrix	V	R									
<b>CUCKOOS/CUCOS/CUCULIDAE</b>														
N	C		Black-billed Cuckoo/Cuco pico negro Coccyzus erythrophthalmus	T	R	R	R	R	R					
N	S	C	Yellow-billed Cuckoo/Cuco pico amarillo Coccyzus americanus	*T	R	U	U	U	U					
N	S		Mangrove Cuckoo/Cuco manglero Coccyzus minor	*	R	R								
N	S	C	Squirrel Cuckoo/Cuco marrón Piaya cayana	*	C	U	C	C	C					
	S		Striped Cuckoo/Cuco rayado Tapera naevia	*			R	R						
	S	C	Pheasant Cuckoo/Cuco faisán Dromococcyx phasianellus	*			R	R						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	Lesser Roadrunner/Correcaminos <i>Geococcyx velox</i>	*		U				U						
	Smooth-billed Ani/Garrapatero ani <i>Crotophaga ani</i>	*		X	U	X								
N S C	Groove-billed Ani/Garrapatero pijuy <i>Crotophaga sulcirostris</i>	*		C	U	C	U	C						
<b>BARN-OWLS/ LECHUZAS DE CAMPANARIO/TYTONIDAE</b>														
N S	Barn Owl/Lechuza de campanario <i>Tyto alba</i>	*		R	R	U	R	U						
<b>TYPICAL OWLS/BUHOS/STRIGIDAE</b>														
N S C	Vermiculated Screech-Owl/Tecolote crescendo <i>Otus guatemalae</i>	*		R	R	C	C	C						
N S	Great Horned Owl/Búho cornudo <i>Bubo virginianus</i>	*		R	U	U	U	U						
N S C	Ferruginous Pygmy-Owl/Vieja común <i>Glaucidium brasilianum</i>	*		C	C	C	C	C						
	Burrowing Owl/Tecolote zancón <i>Athene cunicularia</i>	V	X		X		X	X						
S C	Mottled Owl/Búho tropical <i>Ciccaba virgata</i>	*				C	C	U						
	Black-and-white Owl/Búho blanquinegro <i>Ciccaba nigrolineata</i>	*				R	R							
	Stygian Owl/Búho cornudo oscuro <i>Asio stygius</i>	V			X									
	Short-eared Owl/Búho orejas cortas <i>Asio flammeus</i>	V		X										
<b>GOATSUCKERS/ TAPACAMINOS/CAPRIMULGIDAE</b>														
N S C	Lesser Nighthawk/Tapacamino halcón <i>Chordeiles acutipennis</i>	*Sw		C	C	C	U	C						
	Common Nighthawk/Tapacamino mayor <i>Chordeiles minor</i>	T		R			R							
N S C	Pauraque/Tapacamino puhuy <i>Nyctidromus albicollis</i>	*		C	U	C	C	C						
N S C	Yucatan Poorwill/Tapacamino yucateco <i>Nyctiphrynus yucatanicus</i>	*		U	R	U	U	U						
N S	Chuck Will's Widow/Tapacamino de paso <i>Caprimulgus carolinensis</i>	Tw	R	U		U		R						
S C	Yucatan Nightjar/Tapacamino oscuro <i>Caprimulgus badius</i>	*			R	U	U	U						
<b>POTOOS/NICTIBIOS/NYCTIBIIDAE</b>														
S C	Common Potoo/Nictibio <i>Nyctibius griseus</i>	*		U		U	U	U						
<b>SWIFTS/VENCEJOS/APODIDAE</b>														
N	Chimney Swift/Vencejito migratorio <i>Chaetura pelagica</i>	T		R	R									
N S C	Vaux's Swift/Vencejito común <i>Chaetura vauxi</i>	*		C	C	C	C	C						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>HUMMINGBIRDS/ CHUPAFLORES/TROCHILIDAE</b>														
		Long-tailed Hermit/Ermitaño común Phaethornis superciliosus	V			X	X							
S	C	Little Hermit/Ermitaño chico Phaethornis longuemareus	*	R		R	U							
N	S	C Wedge-tailed Sabrewing/Chupaflores cola cuña Campylopterus curvipennis	*	U	C	C	C	C						
		Violet Sabrewing/Chupaflores morado Campylopterus hemileucurus	V					X						
		Green Violet-ear/Chupaflores oreja violeta Colibri thalassinus	V					X						
N	S	C Green-breasted Mango/Chupaflores pecho verde Anthracothorax prevostii	*	U	U	C	U	C						
N	S	C Fork-tailed Emerald/Esmeralda tijereta Chlorostilbon canivetii	*	C	C	U	U	U						
		[Cozumel Emerald/Esmeralda cozumelena] [Chlorostilbon canivetii forficatus]	*		C									
N	S	C White-bellied Emerald/Chupaflores cándido Amazilia candida	*	C	C	C	C	C						
		Azure-crowned Hummingbird/Chupaflores cabeza azul Amazilia cyanocephala	V		X		X							
N		C Rufous-tailed Hummingbird/Chupaflores pecho gris Amazilia tzacatl	*	U		U	U	R						
N	S	C Buff-bellied Hummingbird/Chupaflores yucateco Amazilia yucatanensis	*	U	R	U	U	U						
N	S	Cinnamon Hummingbird/Chupaflores canela Amazilia rutila	*	C	C	C	U	C						
N		Mexican Sheartail/Chupaflores cola hendida Doricha eliza	*	U	R									
N	S	C Ruby-throated Hummingbird/Chupaflores rubí Archilochus colubris	Tw	U	U	U	U	U						
<b>TROGONS/TROGONES/TROGONIDAE</b>														
N	S	C Black-headed Trogon/Trogón amarillo Trogon melanocephalus	*	U	U	C	C	U						
N	S	C Violaceous Trogon/Trogón violáceo Trogon violaceus	*	U	R	U	C	U						
S	C	Collared Trogon/Trogón de collar Trogon collaris	*			U	U	U						
	C	Slaty-tailed Trogon/Trogón cola oscura Trogon massena	*					U						
<b>MOTMOTS/MOMOTOS/MOMOTIDAE</b>														
	C	Tody Motmot/Momoto enano Hylomanes momotula	*					R						
N	S	C Blue-crowned Motmot/Momoto mayor Momotus momota	*	U	U	U	C	U						
N	S	C Turquoise-browed Motmot/Pájaro reloj Eumomota superciliosa	*	C	C	C	C	C						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>KINGFISHERS/ MARTINES PESCADORES/ALCEDINIDAE</b>														
N	S	Ringed Kingfisher/Martín pescador grande <i>Ceryle torquata</i>	*	R	R	R	R	R						
N	S	C Belted Kingfisher/Martín pescador norteño <i>Ceryle alcyon</i>	W	R	C	C	C	U	C					
		Amazon Kingfisher/Martín pescador verde <i>Chloroceryle amazona</i>	*				R							
N	S	C Green Kingfisher/Martín pescador americano <i>Chloroceryle americana</i>	*	U	U	R	R	R						
N	S	C American Pygmy Kingfisher/Martín pescador enano <i>Chloroceryle aenea</i>	*	U	U	R	U	R						
<b>PUFFBIRDS/BUCOS/BUCCONIDAE</b>														
S	C	White-necked Puffbird/Buco collarejo <i>Bucco macrorhynchos</i>	*				U	U						
<b>JACAMARS/GALBULAS/GALBULIDAE</b>														
	C	Rufous-tailed Jacamar/Jacamar común <i>Galbula ruficauda</i>	*				R	R						
<b>TOUCANS/TUCANES/RAMPHASTIDAE</b>														
	C	Emerald Toucanet/Tucancillo verde <i>Aulacorhynchus prasinus</i>	*					R						
N	S	C Collared Aracari/Tucancillo de collar <i>Pteroglossus torquatus</i>	*	U	U	C	C	C						
N	S	C Keel-billed Toucan/Tucán real <i>Ramphastos sulfuratus</i>	*	U	U	C	C	C						
<b>WOODPECKERS/CARPINTEROS/PICIDAE</b>														
		Black-cheeked Woodpecker/Carpintero selvático <i>Melanerpes pucherani</i>	V					X						
N	S	C Red-vented Woodpecker/Carpintero yucateco <i>Melanerpes pygmaeus</i>	*	U	U	U	R	U						
N	S	C Golden-fronted Woodpecker/Carpintero común <i>Melanerpes aurifrons</i>	*	C	C	C	C	C						
N	S	C Yellow-bellied Sapsucker/Carpintero ala blanca <i>Sphyrapicus varius</i>	W	U	U	U	R	U						
	S	C Ladder-backed Woodpecker/Carpintero listado <i>Picoides scalaris</i>	*	R	R	U	R	U						
	S	C Smoky-brown Woodpecker/Carpintero café <i>Veniliornis fumigatus</i>	*				R	U						
N	S	C Golden-olive Woodpecker/Carpintero verde <i>Piculus rubiginosus</i>	*				C	C	U					
	S	C Chestnut-colored Woodpecker/Carpintero castaño <i>Ceuleus castaneus</i>	*				U	U						
N	S	C Lineated Woodpecker/Carpintero lineado <i>Dryocopus lineatus</i>	*	U	U	U	U	U						
N	S	C Pale-billed Woodpecker/Carpintero real <i>Campephilus guatemalensis</i>	*	R	R	U	U	R						
<b>OVENBIRDS/FURNARIDOS/FURNARIIDAE</b>														
S	C	Rufous-breasted Spinetail/Güitío <i>Synallaxis erythrothorax</i>	*	R		R	R							

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
S	C	Plain Xenops/Barboncito sencillo <i>Xenops minutus</i>				U	U							
	C	Scaly-throated Leafhopper/Tirapalo oscuro <i>Sclerurus guatemalensis</i>					R							
<b>WOODCREEPERS/ TREPADORES/DENDROCOLAPTIDAE</b>														
N	S	C	Tawny-winged Woodcreeper/Trepador ala bicolor <i>Dendrocincla anabatina</i>	R	U	C	C	U						
N	S	C	Ruddy Woodpecker/Trepador rojizo <i>Dendrocincla homochroa</i>	U	U	C	C	U						
N	S	C	Olivaceous Woodcreeper/Trepador oliváceo <i>Sittasomus griseicapillus</i>	U	U	C	C	C						
	S	C	Barred Woodcreeper/Trepador barrado <i>Dendrocolaptes certhia</i>			R	U	U						
N	S	C	Ivory-billed Woodcreeper/Trepador goteado <i>Xiphorhynchus flavigaster</i>	C	U	C	C	C						
			Streak-headed Woodcreeper/Trepador rayado <i>Lepidocolaptes souleyetii</i>	R				R						
<b>ANTBIRDS/HORMIGUEROS/FORMICARIIDAE</b>														
N	S	C	Barred Antshrike/Pájaro hormiguero <i>Thamnophilus doliatus</i>	R	U	C	C	C						
			Plain Antwren/Hormiguero sencillo <i>Dysithamnus mentalis</i>	R				R						
			Dot-winged Antwren/Hormiguero ala punteada <i>Microrhoptias quixensis</i>					R						
	C		Dusky Antbird/Hormiguero tirano <i>Cercomacra tyrannina</i>	R				R						
	S	C	Black-faced Anthrush/Hormiguero cara negra <i>Formicarius analis</i>	U		U	C							
<b>TYRANT FLYCATCHERS/ MOSQUEROS/TYRANNIDAE</b>														
N	S	C	Northern Beardless Tyrannulet/Mosquerito silbador <i>Camptostoma imberbe</i>	U	U	U	U	C						
	S	C	Greenish Elaenia/Elenia verdosa <i>Myiopagis viridicata</i>	U	U	U	U	U						
	S		Caribbean Elaenia/Elenia antillana <i>Elaenia martinica</i>			U	R							
N	S	C	Yellow-bellied Elaenia/Elenia vientre amarillo <i>Elaenia flavogaster</i>	U	U	C	R	U						
	S	C	Ochre-bellied Flycatcher/Mosquero vientre ocre <i>Mionectes oleagineus</i>			R	U	U	R					
	S	C	Sepia-capped Flycatcher/Mosquero gorra parda <i>Leptopogon amaurocephalus</i>				X	R						
N	S	C	Northern Bentbill/Mosquero pico torcido <i>Oncostoma cinereigulare</i>	R	U	C	C	C						
	S		Slate-headed Tody-Flycatcher/Espatulilla gris <i>Todirostrum sylvia</i>			R	R							
N	S		Common Tody-Flycatcher/Espatulilla amarilla <i>Todirostrum cinereum</i>	U	U	U	R	R						
	S	C	Eye-ringed Flatbill/Mosquero pico chato <i>Rhynchoeclus brevirostris</i>			R	U	U	R					

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
S	C	Yellow-olive Flycatcher/Mosquerito ojo blanco Tolmomyias sulphureus	*	U	U	C	U	U						
S	C	Stub-tailed Spadebill/Mosquerito pico plano Platyrrinchus cancrinus	*	U	U	C	C	U						
S	C	Royal Flycatcher/Mosquero real Onychorhynchus coronatus	*	R	R	U	U							
	C	Ruddy-tailed Flycatcher/Mosquerito cola rojiza Terenotriccus erythrus	*					R						
S	C	Sulphur-rumped Flycatcher/Mosquero rabadilla amarilla Myiobius sulphureipygius	*	U	U	U	U	R						
S	C	Olive-sided Flycatcher/Pibí boreal Contopus borealis	T			X	R							
N	S	C	Eastern Wood-Pewee/Pibí oriental Contopus virens	T	U	U	U	U	C	U				
S	C	Tropical Pewee/Pibí tropical Contopus cinereus	*	C	C	C	R	C						
N	S	Yellow-bellied Flycatcher/Mosquerito vientre amarillo Empidonax flaviventris	W	R	R	U	R	R						
N	S	C	Acadian Flycatcher/Mosquerito verdoso Empidonax virescens	T	R	R	C	R	R					
		Willow Flycatcher/Mosquerito saucero Empidonax traillii	T		X			X						
		White-throated Flycatcher/Mosquerito garganta blanca Empidonax albigularis	W	X										
N	S	C	Least Flycatcher/Mosquerito mínimo Empidonax minimus	W	U	U	U	C	C	C				
N		Eastern Phoebe/Mosquero fibí Sayornis phoebe	V	R	R	X								
N	S	Vermilion Flycatcher/Mosquero cardenalito Pyrocephalus rubinus	*	C	R	R	R	U						
N	S	C	Bright-rumped Attila/Atilla Attila spadiceus	*	U	U	C	C	C					
		Rufous Mourner/Llorona rojiza Rhytipterna holerythra	V			X	X							
N	S	C	Yucatan Flycatcher/Copetón yucateco Myiarchus yucatanensis	*	U	U	C	U	C					
N	S	C	Dusky-capped Flycatcher/Copetón triste Myiarchus tuberculifer	*	U	U	U	C	U					
N	S	C	Great-crested Flycatcher/Copetón viajero Myiarchus crinitus	Tw	X	R	R	U	R					
N	S	C	Brown-crested Flycatcher/Copetón tirano Myiarchus tyrannulus	*	U	C	C	U	C					
N	S	C	Great Kiskadee/Luis grande Pitangus sulphuratus	*	C	C	C	C	C					
N	S	C	Boat-billed Flycatcher/Luis picudo Megarynchus pitangua	*	C	C	C	C	C					
N	S	C	Social Flycatcher/Luis gregario Myiozetetes similis	*	C	C	C	C	C					
S	C	Streaked Flycatcher/Mosquero ceja amarilla Myiodynastes maculatus	*S			R	R							
S	C	Sulphur-bellied Flycatcher/Mosquero ceja blanca Myiodynastes luteiventris	*S		U	C	U	C						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
S	C	Piratic Flycatcher/Mosquero rayado Legatus leucophaeus			R	R	R							
N	S	C	Tropical Kingbird/Tirano tropical Tyrannus melancholicus		C	C	U	R	R					
N	S	C	Couch's Kingbird/Tirano de Couch Tyrannus couchii		U	U	C	U	C					
N	S	C	Eastern Kingbird/Tirano viajero Tyrannus tyrannus		U	U	C	U	C	U				
			Gray Kingbird/Tirano gris Tyrannus dominicensis			R								
S			Scissor-tailed Flycatcher/Tijera rosada Tyrannus forficatus		R	U		R	R					
S			Fork-tailed Flycatcher/Tijera gris Tyrannus savana				R	R						
S	C		Gray-collared Becard/Cabezón gris Pachyramphus major				U	U	U					
N	S	C	Rose-throated Becard/Cabezón degollado Pachyramphus aglaiae		U	U	C	U	C					
N	S	C	Masked Tityra/Titira puerquita Tityra semifasciata		R	U	C	C	C					
N	S	C	Black-crowned Tityra/Titira viuda Tityra inquisitor		R	R	U	U	U					
<b>MANAKINS/TURQUITOS/PIPRIDAE</b>														
S	C		Thrushlike Manakin/Turquito café Schiffornis turdinus				R	U						
			White-collared Manakin/Turquito cuello blanco Manacus candei					R						
S	C		Red-capped Manakin/Turquito sargento Pipra mentalis				U	U	R					
<b>SWALLOWS/GOLONDRINAS/HIRUNDINIDAE</b>														
N	S	C	Purple Martin/Martín azul Progne subis		U	C	C	C	C	C				
N	S	C	Gray-breasted Martin/Martín gris Progne chalybea		R	R	R	C	U	C				
N	S		Tree Swallow/Golondrina bicolor Tachycineta bicolor		C	C	C	R	R	U				
N	S	C	Mangrove Swallow/Golondrina manglera Tachycineta albilinea		C	C	U	R	U					
			No. Rough-winged Swallow/Golondrina aliaserrada Stelgidopteryx serripennis		R		R	R						
N	S	C	Ridgway's Rough-w. Swallow/Golondrina de Ridgway Stelgidopteryx ridgwayi		U	U	C	C	C					
N			Bank Swallow/Golondrina pecho fajado Riparia riparia		C	U	R							
N			Cliff Swallow/Golondrina risquera Hirundo pyrrhonota		U	R	U		U					
N	S		Cave Swallow/Golondrina fulva Hirundo fulva			R	R	U	U	C				
N	S	C	Barn Swallow/Golondrina tijereta Hirundo rustica		C	C	C	C	C	C				

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>JAYS/CORVIDOS/CORVIDAE</b>														
N S C	Green Jay/Chara verde Cyanocorax yncas	*		U	U	U	C	U						
N S C	Brown Jay/Chara café Cyanocorax morio	*		C	C	C	C	C						
N S C	Yucatan Jay/Chara yucateca Cyanocorax yucatanicus	*		U	C	C	U	C						
<b>WRENS/SALTAPAREDES/TROGLODYTIDAE</b>														
	Band-backed Wren/Matraca barrada tropical Campylorhynchus zonatus	*		R										
N	Yucatan Wren/Matraca yucateca Campylorhynchus yucatanicus	*		U										
N S C	Spot-breasted Wren/Saltapared pecho manchado Thryothorus maculipectus	*		C	C	C	C	C						
N S C	Carolina (White-browed) Wren/Saltapared yucateca Thryothorus ludovicianus [albinucha]	*		U	U	U	U	U						
N S	House Wren/Saltapared común Troglodytes aedon [musculus]	*		C	C	C	U	C						
	[Cozumel Wren/Saltapared cozumeleño] [Troglodytes beani]	*			C									
	Sedge Wren/Saltapared sabanero Cistothorus platensis	*		X										
N S C	White-bellied Wren/Saltapared vientre blanco Uropsila leucogastra	*		U	U	U	C	U						
	C White-breasted Wood-Wren/Saltapared gallinita Henicorhina leucosticta	*					U							
<b>KINGLETS, GNATCATCHERS, THRUSHES &amp; ALLIES/ SILVIDOS Y ZORZALES/MUSCICAPIDAE</b>														
	Ruby-crowned Kinglet/Reyezuelo de rojo Regulus calendula	V		X										
S C	Long-billed Gnatwren/Silvido picudo Ramphocaenus melanurus	*		U	R	U	C	R						
N S C	Blue-gray Gnatcatcher/Perlita común Poliophtila caerulea	*		C	C	C	U	C						
N	White-loreed Gnatcatcher/Perlita ceja blanca Poliophtila abiloris	*		C										
S C	Tropical Gnatcatcher/Perlita tropical Poliophtila plumbea	*				U	U							
	Northern Wheatear/Collalba gris Oenanthe oenanthe	V		X	X									
S C	Veery/Zorzalito rojizo Catharus fuscescens	T		R	R	R	R	R						
S	Gray-cheeked Thrush/Zorzalito cara gris Catharus minimus	T			R	U								
N S C	Swainson's Thrush/Zorzalito de Swainson Catharus ustulatus	W		R	R	R	U	R	R					
S C	Wood Thrush/Zorzalito de bosque Hylocichla mustelina	W		R	U	U	U	C	U					
N S C	Clay-colored Robin/Ruiseñor Turdus grayi	*		U	U	C	C	C						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
C	White-throated Robin/Zorzal garganta blanca Turdus assimilis	V					R							
N S	American Robin/Primavera Turdus migratorius	V	X	R	X	R		X						
<b>MOCKINGBIRDS &amp; THRASHERS/ MIMIDOS/MIMIDAE</b>														
N S C	Gray Catbird/Pájaro gato gris Dumatella carolinensis	W	R	C	C	C	C	C						
N S	Black Catbird/Pájaro gato negro Melanoptila glabrirostris	*		U	C	U	U	R						
N S C	Tropical Mockingbird/Cenzontle tropical Mimus gilvus	*		C	C	C	U	C						
	Cozumel Thrasher/Cuitlacoche cozumeleño Toxostoma guttatum	*			U									
<b>PIPITS/BISBITAS/MOTACILLIDAE</b>														
N	American Pipit/Bisbita de agua Anthus rubescens	W		R	R		R	R						
<b>WAXWINGS/CHINITOS/BOMBYCILLIDAE</b>														
N S C	Cedar Waxwing/Chinito Bombycilla cedrorum	W		U	X	U	U							
<b>STARLINGS/ESTORNINOS/STURNIDAE</b>														
	European Starling/Estornino Sturnus vulgaris	V		R	X									
<b>VIREOS/VIREOS/VIREONIDAE</b>														
N S C	White-eyed Vireo/Vireo ojo blanco Vireo griseus	W		U	C	C	C	C						
N S C	Mangrove Vireo/Vireo manglero Vireo pallens	*		C	C	C	C	C						
	Cozumel Vireo/Vireo cozumeleño Vireo bairdi	*		C										
S	Solitary Vireo/Vireo solitario Vireo solitarius	V	X		X									
N S C	Yellow-throated Vireo/Vireo garganta amarilla Vireo flavifrons	W		U	U	U	U	U						
N S	Philadelphia Vireo/Vireo de Filadelfia Vireo philadelphicus	W	R	U	R	R		U						
N S C	Red-eyed Vireo/Vireo ojo rojo Vireo olivaceus	T	R	U	U	U	U	U						
S C	Yellow-green Vireo/Vireo amarillo verdoso Vireo flavoviridis	*S		C	C	C	C	C						
	Black-whiskered Vireo/Vireo bigote negro Vireo altiloquus	V			X									
N S C	Yucatan Vireo/Vireo yucateco Vireo magister	*		R	C	U	R	R						
S C	Tawny-crowned Greenlet/Verdillo leonado Hylophilus ochraceiceps	*				U	U	R						
S C	Lesser Greenlet/Verdillo cabeza gris Hylophilus decurtatus	*		U	U	C	C	C						
C	Green Shrike-Vireo/Follajero verde Vireolanius pulchellus	V				X	R							

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S C	Rufous-browed Peppershrike/Alegrín <i>Cyclarhis gujanensis</i>		C	C	C	U	C						
<b>IMBERIZIDAE</b>														
<b>WOOD-WARBLERS/CHIPES/PARULINAE</b>														
N	S C	Blue-winged Warbler/Chipe ala azul <i>Vermivora pinus</i>	W	U	R	U	U	U						
N	S	Golden-winged Warbler/Chipe ala dorada <i>Vermivora chrysoptera</i>	Tw	R		R	R	R						
N	S C	Tennessee Warbler/Chipe peregrino <i>Vermivora peregrina</i>	Tw	R	U	U	U	U	R					
N	S	Orange-crowned Warbler/Chipe celado <i>Vermivora celata</i>	W		R	R	R							
N	S	Nashville Warbler/Chipe de Nashville <i>Vermivora ruficapilla</i>	T	X	R	R	R							
N	S C	Northern Parula/Parula nortea <i>Parula americana</i>	W	R	U	U	C	U	C					
N	S C	Yellow Warbler/Chipe amarillo <i>Dendroica petechia</i> [aestiva]	W	U	C	C	U	C						
		[Golden Warbler/Chipe dorado]	*			C								
		[Dendroica petechia rufivertex]												
N	S	[Mangrove Warbler/Chipe manglero]	*		C	C								
		[Dendroica petechia erithachorides]												
N	S C	Chestnut-sided Warbler/Chipe flanco castaño <i>Dendroica pensylvanica</i>	T	R	R	U	R	U	U					
N	S C	Magnolia Warbler/Chipe de magnolia <i>Dendroica magnolia</i>	W	C	C	C	C	C	C					
N	S	Cape May Warbler/Chipe atigrado <i>Dendroica tigrina</i>	Tw	R	U	R	U	R	R					
N	S C	Black-throated Blue Warbler/Chipe garganta negra <i>Dendroica caerulescens</i>	W	R	R	R	U	R	R					
N	S C	Yellow-rumped (Myrtle) Warbler/Chipe coronado <i>Dendroica coronata</i> [coronata]	W	R	C	C	C	U	C					
N	S C	Black-throated Green Warbler/Chipe pecho negro <i>Dendroica virens</i>	W	U	U	U	C	C	C					
N	S C	Blackburnian Warbler/Chipe de Blackburn <i>Dendroica fusca</i>	T	R	U	R	R	R	R					
N	S	Yellow-throated Warbler/Chipe dominico <i>Dendroica dominica</i>	W	R	C	C	C	C	C					
N	S	Prairie Warbler/Chipe galán <i>Dendroica discolor</i>	W		U	U								
N	S C	Palm Warbler/Chipe playero <i>Dendroica palmarum</i>	W	R	U	C	U	U	U					
N	S	Bay-breasted Warbler/Chipe castaño <i>Dendroica castanea</i>	T	R	R	R	R							
N		Blackpoll Warbler/Chipe gorra negra <i>Dendroica striata</i>	V		R	X		X						
		Cerulean Warbler/Chipe cerúleo <i>Dendroica cerulea</i>	T	R				X	X					
N	S C	Black-and-white Warbler/Chipe trepador <i>Mniotilta varia</i>	W	U	U	U	C	C	C					

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S C	American Redstart/Pavito migratorio <i>Setophaga ruticilla</i>	W	U	C	C	C	C	C					
N	S C	Prothonotary Warbler/Chipe cabeza dorada <i>Protonotaria citrea</i>	Tw	R	U	U	U	U	C					
N	S C	Worm-eating Warbler/Chipe gusanero <i>Helmitheros vermivorus</i>	W		R	R	U	U	R					
N	S C	Swainson's Warbler/Chipe de Swainson <i>Limnothlypis swainsonii</i>	W	R	R	U	U	R						
N	S C	Ovenbird/Chipe suelero coronado <i>Seiurus aurocapillus</i>	W	U	U	U	C	U	C					
N	S C	Northern Waterthrush/Chipe charquero <i>Seiurus noveboracensis</i>	W	C	C	C	C	C	C					
N	S C	Louisiana Waterthrush/Chipe arroyero <i>Seiurus motacilla</i>	Tw	R	R	R	R	R	R					
	S	Kentucky Warbler/Chipe de Kentucky <i>Oporornis formosus</i>	W	U	U	U	U	U	R					
	C	Mourning Warbler/Chipe llorón <i>Oporornis philadelphia</i>	T			X		X						
N	S C	Common Yellowthroat/Mascarita común <i>Geothlypis trichas</i>	W	U	C	C	C	C	C					
N	S C	Gray-crowned Yellowthroat/Mascarita corona gris <i>Geothlypis poliocephala</i>	*		U	U	U	U	U					
N	S C	Hooded Warbler/Chipe encapuchado <i>Wilsonia citrina</i>	W	C	U	U	C	C	U					
N	C	Wilson's Warbler/Chipe corona negra <i>Wilsonia pusilla</i>	W	R	R	R	R	R						
	C	Canada Warbler/Chipe collarejo <i>Wilsonia canadensis</i>	V	X				X						
	S C	Golden-crowned Warbler/Chipe corona dorada <i>Basileuterus culicivorus</i>	*					U	U					
N	S C	Yellow-breasted Chat/Chipe pico grueso <i>Icteria virens</i>	W		U	R	U	U	U					
N	S C	Gray-throated Chat/Chipe garganta gris <i>Granatellus sallaei</i>	*		R	U	U	U	U					
<b>BANANAQUITS/REINITAS/COEREBINAE</b>														
	S	Bananaquit/Reinita <i>Coereba flaveola</i>	*			C	U	R						
<b>TANAGERS/TANGARAS/THRAUPINAE</b>														
	C	Green Honeycreeper/Mielero verde <i>Chlorophanes spiza</i>	*					R						
	S C	Red-legged Honeycreeper/Mielero azul <i>Cyanerpes cyaneus</i>	*			R	U	U	U					
N	S C	Scrub Euphonia/Eufonia garganta negra <i>Euphonia affinis</i>	*		U	U	C	C	C					
N	S C	Yellow-throated Euphonia/Eufonia garganta amarilla <i>Euphonia hirundinacea</i>	*		U	U	C	C	U					
	C	Olive-backed Euphonia/Eufonia olivácea <i>Euphonia gouldi</i>	*					R						
	S	Blue-gray Tanager/Tangara azulejo <i>Thraupis episcopus</i>	*		R		U	R	U					

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S C	Yellow-winged Tanager/Tangara ala amarilla <i>Thraupis abbas</i>	*		U	U	C	U	C					
		Stripe-headed Tanager/Tangara cabeza rayada <i>Spindalis zena</i>	*		U									
	C	Gray-headed Tanager/Tangara cabeza gris <i>Eucometis penicillata</i>	*			R	U	U	R					
N	C	Black-throated Shrike-Tanager/Tangara cabeza negra <i>Lanio aurantius</i>	*				R	U						
	S C	Red-crowned Ant-Tanager/Tangara hormiguera <i>Habia rubica</i>	*				U	U	R					
N	S C	Red-throated Ant-Tanager/Tangara selvática <i>Habia fuscicauda</i>	*		U	U	C	C	C					
	S C	Rose-throated Tanager/Tangara yucateca <i>Piranga roseogularis</i>	*			U	U	U	U					
N	S C	Summer Tanager/Tangara roja <i>Piranga rubra</i>	W	R	U	C	C	U	C					
N	S C	Scarlet Tanager/Tangara escarlata <i>Piranga olivacea</i>	T	R	R	R	U	R	R					
		Western Tanager/Tangara occidental <i>Piranga ludoviciana</i>	V					X						
		Crimson-collared Tanager/Tangara cuello rojo <i>Ramphocelus sanguinolentus</i>	*					R						
<b>CARDINALS, GROSBEEKS &amp; ALLIES/ CARDINALES/CARDINALINAE</b>														
N	S C	Grayish Saltator/Saltador grisáceo <i>Saltator coerulescens</i>	*		C	C	C	U	C					
		Buff-throated Saltator/Saltador garganta canela <i>Saltator maximus</i>	*					R						
N	S C	Black-headed Saltator/Saltador cabeza negra <i>Saltator atriceps</i>	*		C	C	C	C	C					
	C	Black-faced Grosbeak/Picogrueso cara negra <i>Caryothraustes poliogaster</i>	*					U						
N	S C	Northern Cardinal/Cardenal <i>Cardinalis cardinalis</i>	*		C	C	C	C	C					
N	S C	Rose-breasted Grosbeak/Picogrueso degollado <i>Pheucticus ludovicianus</i>	W	R	C	C	C	U	C					
	C	Blue-black Grosbeak/Picogrueso negro <i>Cyanocompsa cyanoides</i>	*		R			U						
N	S C	Blue Bunting/Azulejo <i>Cyanocompsa parellina</i>	*		U	U	C	C	C					
N	S C	Blue Grosbeak/Picogrueso azul <i>Guiraca caerulea</i>	W	R	C	C	C	C	C					
N	S C	Indigo Bunting/Azulito <i>Passerina cyanea</i>	W	U	C	C	C	C	C					
N	S C	Painted Bunting/Sietecolores <i>Passerina ciris</i>	W	R	U	R	U	U	U					
N	C	Dickcissel/Arrocero americano <i>Spiza americana</i>	T		R	R	R	R						

Species/ Especie		Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
<b>EMBERIZINE FINCHES/ GORRIONES/EMBERIZINAE</b>														
N	S C	Olive Sparrow/Gorrión oliváceo Arremonops rufivirgatus	*	U	R	U	U	U						
N	S C	Green-backed Sparrow/Gorrión espalda verde Arremonops chloronotus	*	C	C	C	C	C						
N	S C	Blue-black Grassquit/Semillero brincador Volatinia jacarina	*	C	U	C	U	C						
		Variable Seedeater/Semillero variable Sporophila aurita	V				X							
N	S C	White-collared Seedeater/Dominico Sporophila torqueola	*	C	C	C	C	C						
		Thick-billed Seed-Finch/Semillero pico grueso Oryzoborus funereus	V	X										
N	S	Yellow-faced Grassquit/Semillero oliváceo Tiaris olivacea	*	C	U	U	R	C						
		Grassland Yellow-Finch/Semillero amarillo Sicalis luteola	*	U										
N		Botteri's Sparrow/Gorrión de Botteri Aimophila botterii	*	C				U						
N	C	Chipping Sparrow/Gorrión ceja blanca Spizella passerina	V	X			X							
N		Clay-colored Sparrow/Gorrión pálido Spizella pallida	V	X	X	X								
		Vesper Sparrow/Gorrión tarito Pooecetes gramineus	V					X						
N		Lark Sparrow/Gorrión arlequín Chondestes grammacus	V	R	X	X								
N	S	Savannah Sparrow/Gorrión sabanero Passerculus sandwichensis	W	R	U	U	R	R						
	S	Grasshopper Sparrow/Gorrión chapulín Ammodramus savannarum	*W	R	R									
		Lincoln's Sparrow/Gorrión de Lincoln Melospiza lincolnii	V				X	X						
N		White-crowned Sparrow/Gorrión corona blanca Zonotrichia leucophrys	V	R	R	R								
<b>BLACKBIRDS &amp; ORIOLES/ TORDOS Y CALANDRIAS/ICTERINAE</b>														
N	S	Bobolink/Tordo arrozero Dolichonyx oryzivorus	T	U	R	U								
N	S C	Red-winged Blackbird/Tordo sargento Agelaius phoeniceus	*	C	U	C	U	C						
N		Eastern Meadowlark/Triguero común Sturnella magna	*	C				U						
		Yellow-headed Blackbird/Tordo cabeza amarilla Xanthocephalus xanthocephalus	V	X										
N	S C	Melodious Blackbird/Tordo cantor Dives dives	*	C	C	C	C	C						
N	S C	Great-tailed Grackle/Zanate mexicano Quiscalus mexicanus	*	C	C	C	C	C						

Species/ Especie			Status/ Estacionalidad	1	2	3	4	5	6	A	B	C	D	E	F
N	S	C	Bronzed Cowbird/Tordo ojo rojo <i>Molothrus aeneus</i>	*		C	C	C	U	C					
		C	Giant Cowbird/Tordo mayor <i>Scaphidura oryzivora</i>	*				R							
	S	C	Black-cowled Oriole/ <i>Calandria capucha negra</i> <i>Icterus dominicensis</i> [prosthemelas]	*		C	C	C	U	C					
N	S	C	Orchard Oriole/ <i>Calandria castaña</i> <i>Icterus spurius</i>	W	U	U	C	C	U	C					
N	S	C	Hooded Oriole/ <i>Calandria cuculada</i> <i>Icterus cucullatus</i>	*		C	C	C	U	C					
N	S	C	Yellow-backed Oriole/ <i>Calandria espalda amarilla</i> <i>Icterus chrysater</i>	*		U	U	R	U	R					
N	S	C	Yellow-tailed Oriole/ <i>Calandria cola amarilla</i> <i>Icterus mesomelas</i>	*		U	U	C	C	C					
N	S	C	Orange Oriole/ <i>Calandria yucateca</i> <i>Icterus auratus</i>	*		C	U	C	U	C					
N	S	C	Altamira Oriole/ <i>Calandria campera</i> <i>Icterus gularis</i>	*		C	C	C	C	C					
	S	C	Northern Oriole/ <i>Calandria norteña</i> <i>Icterus galbula</i>	W	R	R	R	R	R	R					
N	S	C	Yellow-billed Cacique/Cacique pico claro <i>Amblycercus holosericeus</i>	*		U	U	U	U	U					
		C	Montezuma Oropendola/Oropendola de Moctezuma <i>Psarocolius montezuma</i>	*			U	U							
<b>CARDUELINE FINCHES/ DOMINQUITOS/FRINGILLIDAE</b>															
S		C	Lesser (Black-backed) Goldfinch/Canario yucateco <i>Carduelis psaltria</i>	*			U	R	C						

#### HYPOTHETICALS/HIPOTETICAS:

Rufescent Tiger-Heron  
Swainson's Hawk  
Virginia Rail  
Red Phalarope  
Alder Flycatcher  
Giant Kingbird  
Lovely Cotinga  
Caribbean Martin  
Violet-green Swallow  
Eastern Bluebird  
Hermit Thrush  
Warbling Vireo  
Rufous-sided Towhee  
Brown-headed Cowbird

Garza tigre rojiza  
Gavilán de Swainson  
Rascón de Virginia  
Falaropo pico grueso  
Mosquerito pálido  
Tirano cubano  
Cotinga azuleja  
Martín bicolor  
Golondrina cara blanca  
Azulejo garganta canela  
Mirlo solitario  
Vireo gorjeador  
Rascador pinto oscuro  
Tordo cabeza café

*Tigrisoma lineatum*  
*Buteo swainsoni*  
*Rallus limicola*  
*Phalaropus fulicaria*  
*Empidonax alnorum*  
*Tyrannus cubensis*  
*Cotinga amabilis*  
*Progne dominicensis*  
*Tachycineta thalassina*  
*Sialia sialis*  
*Catharus guttatus*  
*Vireo gilvus*  
*Pipilo erythrophthalmus*  
*Molothrus ater*

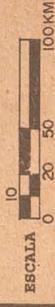
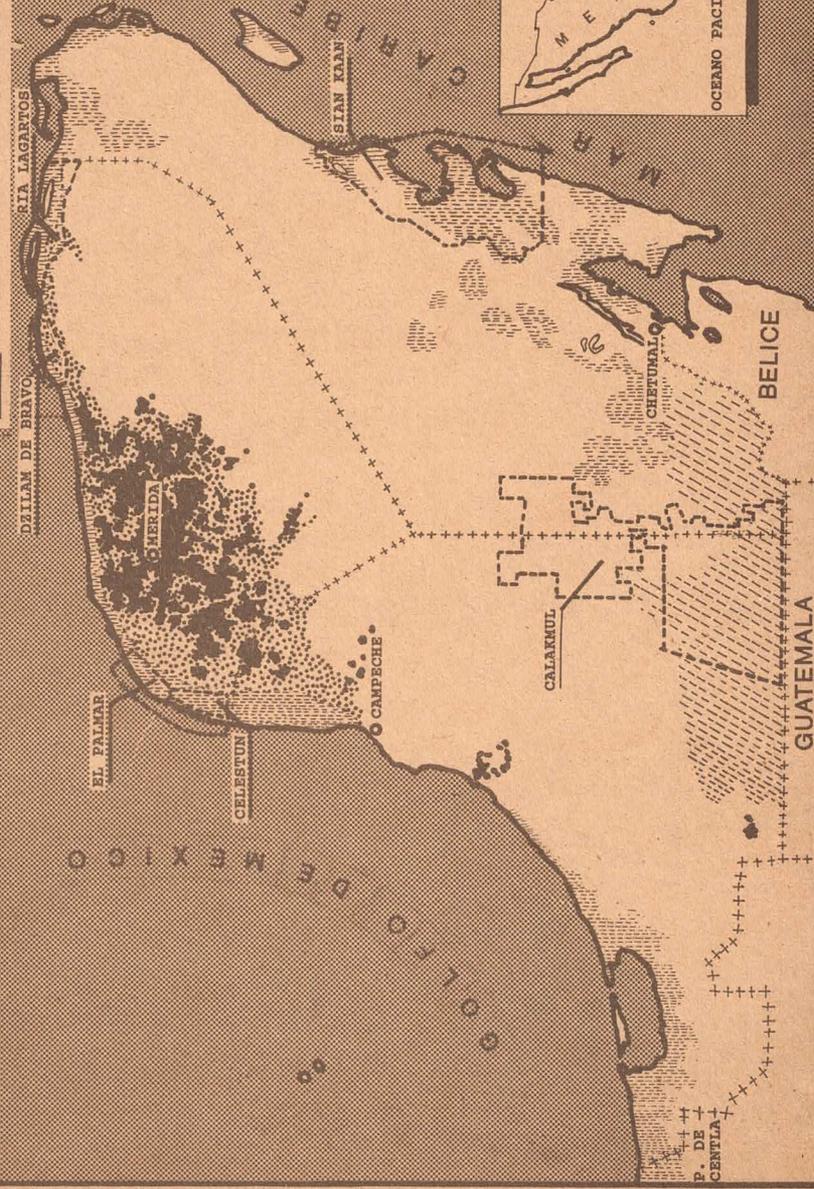
UNPUBLISHED OBSERVATIONS/REGISTROS AUN NO PUBLICADOS

<i>Podiceps nigricollis</i>	J. García	X/85	Ría Lagartos, Yuc.	3 (Foto)
<i>Colonectris diomedea</i>	A.M. Sada	30/X/91	15 min de Punta Celaraín, Cozumel, Q.Roo	1
<i>Puffinus lherminieri</i>	A.M. Sada	30/X/91	6 min de Punta Celaraín, Cozumel, Q.Roo	1
<i>Anas platyrhynchos</i>	R. Castillo	9/II/78	Celestún, Yuc.	1 (Col.)
<i>Limosa haemastica</i>	P.E. Scott, K. Bryan, T. Eubanks	26/VI/80	Celestún, Yuc.	1
"	P.E. Scott	1/V/82	Celestún, Yuc.	6
<i>Calidris bairdii</i>	S. Johnson	5/V/87	Chicxulub Puerto, Yuc.	1
<i>Mergus serrator</i>	S.G.N. Howell	8/XII/85	Celestún, Yuc.	2 im.
<i>Leucopternis albicollis</i>	M.D. Arvey	29/XII/77	Akumal, Q.Roo	1
"	E. Ucan Ek/L.M. Ortega	21/III/91	Dos Lagunas, Camp.	1
<i>Parabuteo unicinctus</i>	R. Greenberg	21/XI/85	Puerto Morelos, Q.Roo	1
"	J.W. Buckman	25/XII/90	Isla Cancun, Q.Roo	1
<i>Burhinus bistriatus</i>	S.G.N. Howell	19/VII/88	Palizada, Camp.	3
<i>Charadrius collaris</i>	S.N.G. Howell	20/VII/88	Palizada, Camp.	2 ad. 2 juv.
<i>Charadrius melodus</i>	S.G.N. Howell	1/II/82	Ría Lagartos, Yuc.	2
"	"	5/II/84	"	4
"	"	29/XII/84	Isla Holbox, Q.Roo	18
"	J. Correa/E. Galicia/P. Wood	29/I/91	Dzilam de Bravo, Yuc.	10
<i>Stercorarius parasiticus</i>	S.G.N. Howell	24/XI/84	Isla Holbox, Q.Roo	1
"	R. Greenberg	X/89	Boca Paila, Q.Roo	1
"	D.R. Paulson	18/I/92	Akumal, Q.Roo	1
<i>Larus dominicanus</i>	D. Alonzo/J. Correa	30/V/91	Ría Lagartos, Yuc.	2 (Foto)
<i>Amazona oratrix</i>	C. Robbins/E. Galicia	17-22/I/92	Rancho Santa Rita y Anexas, Camp.	10
<i>Asio flammeus</i>	R. Dickerman/A.R. Phillips	16/XI/63	Sw. Camp.	1 (Col.)
<i>Phaethornis superciliosus</i>	A.M. Sada	17/III/81	Aguada Seca, Camp.	1
"	M.D. Arvey	24/VII/77	Cobá, Q.Roo	1
<i>Campylopterus hemileucurus</i>	G.&J. Cobb	24/XI/80	Uxmal, Yuc.	1
<i>Colibri thalassinus</i>	G.&J. Cobb	22/I/84	Sayil, Yuc.	1
"	"	22/II/86	Sayil, Yuc.	1
<i>Melanerpes pucherani</i>	A.M. Sada	21/III/81	Aguada Seca, Camp.	1
<i>Empidonax traillii</i>	A.R. Phillips	4/XI/65	Cozumel, Q.Roo	1F (Col.)
"	L. Bossung	9-15/X/84	Ticul, Yuc.	1 (Col.)
<i>Empidonax albicularis</i>	S.G.N. Howell	31/I/84	Nueva Coahuila, Camp.	3
<i>Rhytipterna holerythra</i>	B. MacKinnon	27/XII/77	Cobá, Q.Roo	3
"	A.M. Sada	III/89	L. El Teniente, Camp.	1
<i>Cistothorus platensis</i>	S.N.G. Howell	20/VII/88	Palizada, Camp.	1
<i>Vireolanus pulchellus</i>	J. Kingery		Felipe Carrillo Puerto, Q.Roo	1
"	P. Wood	14-24/III/91	Dos Lagunas, Camp.	3-4
<i>Oporornis philadelphia</i>	J. Sterling	28/III/90	Cozumel, Q. Roo	1F
"	M. Berlanga/P. Wood	20/V/91	Zona Arq. Calakmul, Camp.	1M (Foto)
<i>Piranga ludoviciana</i>	G.&J. Cobb	26&29/XII/85	Muna, Yuc.	1F
"	"	25/I/86	Ticul, Yuc.	1F
"	C. Robbins	11/I/92	Uxmal, Yuc.	1M
"	S. Giles/D. Paulson/P. Wood	24/I/92	Uxmal, Yuc.	1M
<i>Sorophila aurita</i>	A.M. Sada	III/87	L. El Teniente, Camp.	1
<i>Oryzoborus funereus</i>	C. Robbins	I/92	Rancho Santa Rita y Anexas, Camp.	1
<i>Spizella passerina</i>	G.&J. Cobb	29-30/X/73	Telchac Puerto, Yuc.	1

# PENINSULA DE YUCATAN

MAPA 2  
VEGETACION

- SELVAS ALTAS
- SELVAS MEDIANAS. -CON MUCHAS AREAS MODIFICADAS PARA USO AGROPECUARIO
- SELVAS BAJAS
- HUMEDALES
- ZONAS AGROPECUARIAS





*Las aerolíneas oficiales del Mundo Maya*  
*The official airlines of the Maya World*

**MEXICANA** 

*inter* **aerocozumel aerocaribe**